

The German American Societies

Of San Diego, Inc.

Spring - Summer Newsletter 2016

www.germanclubsandiego.org ~ www.OktoberfestElCajon.com



Future Events at a Glance

March 19th
St. Patrick's Day Dinner Dance

April 9th
Heimatabend
Singers from Germany

May 15th
Germania Choir Spring Concert

May 25th
General Membership Meeting

June 18th
Anniversary Ball

June 20th until August 20th
Summer Break

August 20th
Sommerfest ~ Outside Event

Oktoberfest
1st weekend
Sept. 30th—Oct. 1st and 2nd

2nd weekend
October 7th 8th 9th

**G. A. S. Karneval
Prince Steve I and Princess Nicole I
We all thank you for a tremendous Karneval Season
2015-2016**

**We are very proud of what was accomplished
and we fondly will remember you,
the entire Karneval group, and the fun we all had!**



German American Societies of San Diego, Inc.

1017 S. Mollison Ave., El Cajon, Ca. 92020-7614 619-442-6637

Website: www.germanclubsandiego.org email: heidwgermanclub@cox.net

CONTACT : General Manager Heidi Williams

Club Office (leave a message) 619-442-6637 fax 619-442-6611 home office 619-445-2549 cell 619-208-1148

Clubhouse Manager: Brian (Willie) Williams clubhouse direct 619-442-6638 cell 619-208-1682

EDITORIAL STAFF

Editor	Heidi Williams	619.445.2549	Membership Chairperson	Heidi Williams	619.445.2549
Damenkreis	Heidi Williams	619.445.2549	Oktoberfest Chairperson	Mike Anderson	619.390.9793
Germania Choir	Frauke Kuo	619.498.3898	Skat Players	Eddie Scheumann	858.279.0729
Karneval Commissioner	Lana Fauskin	619.440.4767	All Year Volunteer Crew	Willie Williams	619.208.1682

2015/16 BOARD OF DIRECTORS



Marianna Roberts
President



Wendel Jenkins
1st Vice President



Karl Becker
2nd Vice President



Marianne Kendall
Secretary



Norma Paul
Treasurer



Heidi Williams
General Manager
Membership Chair



Olga Tietz
Publ. Director



Our long-time club member, Irmgard (Irmchen) Blauser, (left) can be found at all club functions like Galas, Club Dinner Dances, Karneval events, Choir Concerts, Oktoberfest and the Open House -Sommerfest. She takes photos of activities, members and guests. We thank Irmchen very much for her talent and dedication. If you want to order YOUR pictures, please call her at 619-466-0229

Monika Parme, G.A.S. Ambassador, (right) assists Heidi Williams, General Manager, with her assignments at the club, office and field service. If you have questions and need help, please email: Heidi Williams : Heidiwgermanclub@cox.net or Monika Parme : monarry@aol.com
Monika, I thank you for your support, HW



CLUB HOUSE RULES:

The following rules and regulations have been established to ensure that everyone using the club and property has the responsibility to preserve our beautiful facility now and for years to come.

ABC restriction: No alcohol will be allowed to be brought into the club at any event, hall rental or meetings. Also, alcohol served from our bar can only be consumed inside the club house . At no time (except Oktoberfest and Sommerfest) can glasses with alcohol be carried outside around the clubhouse or the parking lot area.

Cigarettes must be extinguished outside in appropriate containers.

No gum chewing allowed in the building.

No shoe or foot powder allowed in the building (dance floor)

Club staff members are not responsible for any personal belongings left unattended and left behind in the facility.

PUBLICATION POLICY

The publicity department of the G.A.S. is responsible for the bulletin's contents and reserves the right to edit or refuse all articles and advertisements submitted for publication.

**Want to advertise in our Newsletter? Please call Editor Heidi Williams 619-445-2549
Advertisement : Nominal Type Setting and Artwork by Request**



President
Marianna Roberts

President's Notes, Spring 2016

I have very exciting news today: We have been approved by the Federal Tax Agency to switch our Tax Status from a 501 (c)7 to a 501 (c)3. This will make a big difference in the taxes that we have to pay. Under the old status our immensely successful Oktoberfest was actually taxable which was pointed out by our former 2nd Vice President, Karl Ulle, a retired CPA. Thank you Karl. None of our CPA's had ever mentioned it. This will bring a few changes to our by-laws which will be on the agenda at our General Membership Meeting in May.

The last years have seen wonderful growth in our club and thanks to a great degree to Heidi and Willie and a lot of very dedicated volunteers everything is in good shape and looks beautiful.

Our G.A.S. Kindertanzgruppe is on their own now and doing fabulous under the tutelage of Tanja Sawicki and Claudia Jensen. Karneval had a super successful season once again with Steve and Nicole Horstman as Prinz and Prinzessin. Damenkreis is a fun group of 75 ladies - they still meet the first Wednesday of the month and celebrate their 40th Anniversary this year! The Skat Group meets on Thursday evenings during the year. We look forward to our Spring Concert on Sunday, May 15th. Frauke Kuo is just finishing her 16th year in charge of the G.A.S. Choir. I know that because I held that position when I decided to run for the Board as Treasurer and that is when Heidi took over as Business Manager also. All I can say is: *time flies when you are having fun!*

Check out our bus trip in April – sponsored by the Damenkreis – to the “La Brea Tar Pits”. It’s one of my favorite museums and if you have never been there, don’t miss it. We will stop on the way back at the “Old World Restaurant”.

Take a look at the schedule in the back of this newsletter and mark your calendars right away so you won’t miss anything. I just heard from the ‘Guggenbach Buam’ that their flights are booked and that they are practicing new songs. Let’s face it, we can’t imagine our Oktoberfest without them anymore. This will be their 13th year entertaining us (I looked it up, they started in 2003) and their 12th year lodging at our house. They are family by now and we always have a great time. I must say though, they have slowed down a bit (like all of us!). Last year they went through only 8 cases of beer – about half of what we were used to from the prior years! Those of us growing up in the Old Country know that beer is considered mothers milk over there. Maybe they have a point, think of the health benefits, it’s made from grain and hops. Even in Egypt 3500 years ago it was a normal thing to be served on a daily basis as I learned from my husband’s book.

On a sad note – for those of you who have not heard yet – our Lottchen Thoermer has joined her Heinzele in February. They were such wonderful members of our club – with Lotte always ready to entertain us on the piano or with her accordion. Her cheerful happy personality will be very much missed.

Wishing all of you a fabulous, successful and very healthy 2016 and looking forward to seeing you at our lovely events.

Warmly, Marianna Roberts

Editor's Message

Dear members and friends, have a wonderful year 2016 and live your life like the six following stories. May you always have love to share, health to spare, and friends that care!

Six Little Stories

1. FAITH Once all villagers decided to pray for rain. On the day of prayer all the people gathered, but only one boy came with an umbrella... That's FAITH
2. TRUST When you throw a baby in the air, she laughs because she knows You will catch her That's TRUST
3. HOPE Every night we go to bed, without any assurance of being alive the next Morning, but we still set the alarms to wake up That's HOPE
4. CONFIDENCE We plan big things for tomorrow in spite of having zero knowledge of the future That's CONFIDENCE
5. LOVE We see the world suffering, but still we get married and have children That's LOVE
6. ATTITUDE On an old man's shirt was written a sentence, I am not 60 years old, I am sweet 16 with 44 years experience and I am enjoying it! That's ATTITUDE



Editor
Heidi Williams

Attention, Please!

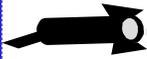
If you move, PLEASE inform us of your new address!

If you change your email address, PLEASE let us know!



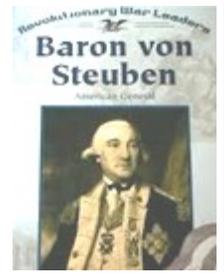
Dear members, I think you really can't imagine what problem you create if you ignore the two requests ! When we receive a bundle of rejected emails back (after a mass mailing) I need to contact every individual address for correction.

Also, when you move, but don't give us your new address, all those newsletters are shipped back to us by the post office and on top of it, we have to pay a fine of 65 cents per letter, which is very often adding up to a high amount!



.... On Veterans Day, the German-American Heritage Foundation of the USA® is proud to honor the men and women who have so bravely served to defend the freedom of our country and thank them and their families for their sacrifice to uphold the common values which we stand for.

German-American veterans history dates as far back as the American War of Independence when Friedrich Wilhelm von Steuben, former Captain in the Prussian Army was appointed General of the Continental Army, becoming one of the founding fathers of the United States Army. Other prominent German-American military figures have followed since to this day: Major General Carl Schurz, Brigardier General August Kautz, Major General Franz Sigel, General of the Armies John J. Pershing, General of the Army Dwight D. Eisenhower, and General Norman Schwarzkopf, Jr to name a few.



We proudly honor them and send a special salute to all German-American service men and women who have followed in their footsteps.

We also want to recognize the millions of American soldiers who have been instrumental over the decades, and continue to be a driving force, in building closer ties between Germany and the USA, by being deployed to military bases in Germany or by serving side by side with the Bundeswehr.

We thank all military personel for their service and sacrifice and wish them all a Happy Veterans Day every year!

The German-American Heritage Foundation of the USA® mourns the passing of former German Chancellor Helmut Schmidt .



Chancellor Schmidt has been described as a German "political institution" and gained his popularity consolidating Germany's post war economic boom and paving the ground for German Reunification. He was also considered a prominent "European" as he was one of the architects of the European Monetary System, paving the way for the Euro. A visionary and a strategist, he maneuvered through some of Germany's most critical times leaving behind a great legacy and deep appreciation by his people. His legacy extends to the global foreign affairs where he played an active role in economics and politics. He maintained strong ties with the United States and in 1976 started the American Enterprise Institute World Forum with Gerald Ford, a venue for interaction amongst leaders, industry and governments.

German Facts: We'll start with the basics: out of Journey to Germany.com

There are over 82 million persons living in Germany. And that, for a land about the size of Montana, U.S.A.(Germany is 357,021 km2, slightly less than Montana). Making it one of the most densely populated countries in the world.



Even though there are that many people living in Germany, the Germans have succeeded in keeping almost 1/3 (31%) of the country covered with forests and woodlands. And, as you rarely see buildings on top of the mountains, you have the feeling of being surrounded by green vegetation and of wilderness close by. Which makes Germany one of the most beautiful countries in Europe.

The working week in Germany also includes Saturday! So, when looking at a schedule for the bus or the train and it is written "Werktag" (work days), they mean Saturday too, even though most stores close at 1 pm on Saturday afternoon! The mail is also delivered on Saturday mornings.

Even though they have one of the best public transport systems in the world, a lot of Germans own a car. They love cars - just think of famous brands such as BMW, Porsche, Mercedes-Benz, and the Autobahn where you can drive at 189 MPH per hour!

There are hundreds of castles in Germany! Some are still inhabited by aristocratic families, others have been transformed into hotels and restaurants, and still others are in ruins. All have their particular charm and they are "THE" Attraction in Germany!

When answering the phone, Germans do not say Hi or Hello or Hallo, they first say their surname. At first it might take you by surprise, wondering if you have called the right place or whether you have a store or an agency at the other end of the line. After a year I still can not bring myself to do it.

Are you interested? Read about more German Facts in our next Fall Newsletter!



Oktoberfest Update:



Oktoberfest 2015 was another incredible success, one of the best ever. Although another blown transformer on the 2nd Saturday night cut deeply into our sales and attendance, the good thing is that the following Sunday was probably the best Sunday ever! As this blown transformer was our second, Mark Jensen and I are working with SDGE to prevent this from happening again.

Again, I want to thank the Oktoberfest Committee and everyone else who pitched in before, during, and after to make our fest the premier event that it has become.

Our dates for Oktoberfest this year are

September 30 - October 2 and October 7-9, 2016.

Please make it a point to invite everyone you know to join our German band, Guggenbach Buam, our MC Gitta, and our club to Oktoberfest in El Cajon!

PARKING UPDATE: Again this year take the trolley to the El Cajon Transit Center on Marshall Avenue. We'll have FREE shuttle service from the Center to our Oktoberfest, and we encourage you to utilize this opportunity, as sometimes parking can be difficult. This year, we're going to offer the service every half hour, starting at 4:00 on Friday, Noon on Saturday, and hourly service on Sunday starting at noon. I will keep you updated on that. We also suggest carpooling, designated drivers, and using taxis, for many reasons. We only have a limited number of parking for disabled persons, but our parking crew does what it can to find parking when those spots are filled, and if it's possible for the handicapped person (s) to be dropped off and have the driver seek a parking space, we'll allow you to do that and turn around.

Credit Cards: Last year we used credit cards at several stations and with the amount of credit card usage, it was a successful experiment. We'll feature them again this year, perhaps in more locations.

Volunteers: You get in free when you check in for your shift and get your name badge. There will be a volunteer sign-up sheet in the next Fall – Newsletter, please take the time to look it over and see if there's something you can help with.

G.A.S. Members: If you've renewed your membership prior to our May 25 2016 membership meeting, your card will have a red dot on it, meaning, you are not asked to pay the entrance fee at Oktoberfest, but this doesn't apply to friends or family who are not members. Those under age 21 are not asked to pay the entrance fee, nor are active-duty service members.

That said, it should be a ton of fun for everyone! Same band, same MC, most of the same German beers on tap (sometimes we switch them around a bit), and the same great food you've come to enjoy!

Check our advertisement for information on our Sommerfest, taking place August 20 2016, another great outdoor party with entertainment, German food, beer, music, and more!

Mike Anderson
Oktoberfest Chairman



SUNSHINE COMMITTEE

We would like to provide members of the G.A.S. with warm and sincere wishes at times of illness and grief by sending a greeting card. This can only function if club members and friends notify us. Please don't hesitate to leave a message at the club office (619)442-6637 or get in touch with our



Sunshine Lady.
Tillie O'Haver (619) 303-5076

We would like to welcome more Sunshine Ladies to assist Tillie, visiting needy members, putting happy moments into their lives and

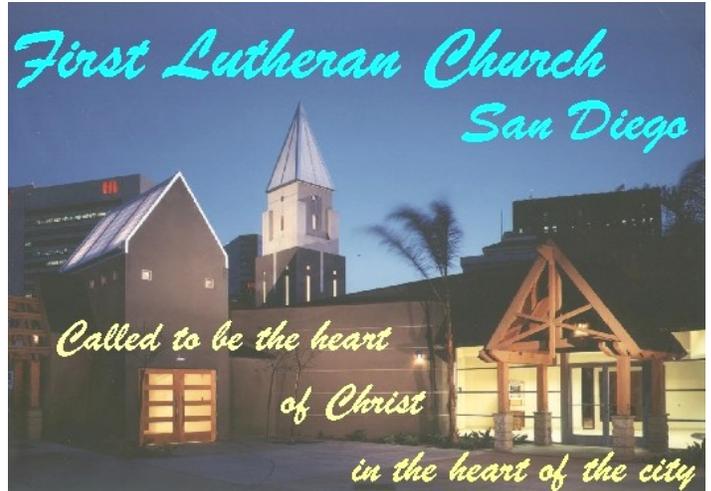
seeing that smile! A knock on the door announcing a visit, just a little flower bouquet, a trip to the store, an outing to the park, holding hands or just a few words over a cup of coffeeall that can mean the world to someone lonely!

For this "out-in-the-field-service" we can give you addresses and directions, also reimburse you for expenses. If you are interested, please call 619 445 2549 and leave a message.

I will contact you, Heidi Williams
THANK YOU, THANK YOU, THANK YOU!

DEUTSCHER GOTTESDIENST First Lutheran Church San Diego

Third & Ash Street
3 PM, last Sunday of the Month
More Informationen 858-452-9797



Nach jedem Gottesdienst bleiben wir noch etwas zusammen für unsere gewohnte Kaffeestunde. Bitte bringen Sie dafür etwas Gebäck mit! Für Kaffee und Tee sorgen Elsbeth und Brigitte



←
"The team":
From left
To right

Brigitte,
Elsbeth,
Gabi,
Pastor Karin

www.deutschekirchesandiego.com/topics/newsletter

Please notify Pastor Karin (760) 798-7130 when:

- You, or someone you know, is in the hospital
- You, or someone you know, want to plan a (bi-lingual) baptism, wedding, or celebration
- A club or church member, family member, or someone you know dies
- You, or someone you know, is ill or grieving

If possible, we want to include you in our prayers, arrange for pastoral visits, and announce information to the congregation, when appropriate.

Karin Boye,
Pastorin



Buy or Sell
With a San Diego Native!

Let Marianne
help you sell your home

or find you
your dream home!

Your San Diego Coastal Expert

Marianne Kendall

619.708.3523

DRE # 01236825

mariannek@coldwellbanker.com



Search for properties on:

www.camoves.com/marianne.kendall

German-American Societies of San Diego
Karnevalsgesellschaft



This year Ash Wednesday fell on the 10th of February making it one of the shortest Karneval seasons in memory – just 5 full weeks following the New Year's weekend. So you might think that in preparing a summary of past year, keeping it to within the requested one page would be easy. But it is not. In fact, I am finding it near impossible. For while the season was short in calendar time, San Diego's Karnevalisten have never been a group to accept their amusement being curtailed; certainly not by the quirks of the Gregorian calendar giving us this year's early Easter. To the contrary, a short season mandates celebrating and partying with that much greater intensity. Furthermore, and as many of you know, Karneval subgroup activity here at the

German-American Societies goes essentially year round. We often hear Karneval referred to as the fifth season of the year. But for many of us, it is simply one of 3 parts to the year – the time for preparing for the next Karneval season, the time for celebrating Karneval, or the time for recovery from the season just ended.

Illustrating this year round activity, let's look at the past twelve months. Last spring, not long after the close of the 2014-2015 season, the German-American Societies brought a touch of German flavor to the Lakeside Western Days Parade. Returning after an absence of several years, Karneval members assembled two floats representative of the club's Oktoberfest and Karneval events. These were fielded in Lakeside's parade along with club members in Dirmdls, Lederhosen, and Karneval uniforms.

Little more than a week later, Karneval members were together again, this time preparing a delicious, fund-raising dinner offered to all club members attending the club's General Membership meeting. Meal preparation was led by Karnevalist and now club 2nd Vice-President, Karl Becker with other subgroup members serving and cleaning up afterwards.



1 of 2 German-American Societies floats fielded in Lakeside Parade last year



Karnevalisten gather around the campfire

A few weeks farther along, the outgoing Prinzenpaar hosted a party celebrating their time as "royalty" and thanking their subjects for their support and friendship through the preceding months. Were that not enough, the "Elferrat Campout" was held the following weekend. As has become a Karneval tradition, the group gathers to enjoy a weekend in the east county mountains courtesy of long-time member John Mitchell's family. The "Elferrat Campout" is marked by leisurely afternoons about the lake, barbeques, kegs and evenings around the campfire with ghost stories, ideas for the next season or, after enough beer has been consumed, combinations of the two. Depending on our personal preferences, the camping varies from nights spent on the ground under the stars to roughing it on a double bed in a motor home. Once more, our KinderKarneval with their parents were also invited to join. Besides the simple joy of relaxing in the beautiful mountain setting, the afternoon and evening provided a chance for the regular Karneval members to socialize with parents who may not already be Karnevalisten themselves.

Of course, there is a more serious side to off-season Karneval as well. Preparation for the coming season began in earnest even before the summer arrived. Throughout most of the year, Karneval members scour the county in search of usable cast-offs for their fund raising yard sale. This past year was successful once more with record donations of items to sell to help defray the costs of Karneval pageantry. Thanks go to Marcia Malone for opening up her yard for a weekend of sales and to the Jensen family for forsaking their back yard for much of the year and allowing us to accumulate an amazing mountain of donated goods.

In addition to the yard sale and like the other subgroups in our club, Oktoberfest is a very busy time for our group beginning weeks before, and continuing afterwards. Whether it is beer servers, our "Bürgermeister," or ID checkers at the entrance, Karneval members can be found throughout the grounds working in all capacities. This year in the 4 full days and 2 Fridays of Oktoberfest, even after a power failure on Saturday evening, Karneval member fried and served more than 5,000 Kartoffelpuffer (potato pancakes)! That's a lot of work, no doubt, but also a lot of fun with deeply immersed in the spirit of this Bayern Feiertag. Even as this these fund-raising efforts were being undertaken, the Prinzengarde was also busy putting together the impressive performances you see during the regular season. Beginning in late spring, the Prinzengarde met weekly through the summer, the fall, and throughout the regular season polishing their routines.



Swaying with the music even as we serve the day's 1,000+ potato pancakes

Next page

German-American Societies of San Diego
Karnevalsgesellschaft



By August, the rest of Karneval begins to take shape as officers and lead roles are selected. After holding the office of Elferrat-Präsident for the past several years, Mark Jensen was succeeded by Karl Becker, continuing the group's practice of rotating the Elferrat presidency through the membership. The vice-president, Zane Killen, was also elected with the responsibility of assisting the Elferrat-Präsident and filling in for him in his absence. In the Prinzengarde, Kirsten Jensen remained as Dance Director while Laura Phillips, a recent and energetic addition to the lineup, was selected as Funkenmariechen. For our KinderKarneval, Tanja Sawicki and Claudia Jensen continued their leadership of this remarkable and growing group, with Tanja focusing on dance direction and Claudia assisting the dance instruction and acting as group coordinator.

The crowning of Steven I and Nicole I on November 11th marked the end of these preparatory activities and the official beginning of the Karneval Season. With such a short season, there was no time to waste so 4 days later the Karnevalsgesellschaft was on a bus for a weekend road trip to perform and celebrate with the Las Vegas Vagabonds. Any Karneval road trip is a happy adventure – the chance to make new friends & renew old friendships in other clubs is always something special. Add to that a spirited bus ride there and back, the graciousness of our hosts, and the Prinzenpaar's post event party and the weekend can only be described as one to remember. To the surprise of many in both clubs, the Vagabond Prinzessin for 2015-16, Michelle III, was the twin sister of our own Prinzessin for this past season, Nicole I. The family involvement and support was in evidence with five generations of family attending each of the season's events with these two lovely Prinzessin.



Master of Ceremonies Gitta introduces "Lola and the showgirls of the Copacabana"

One week later San Diego was given the chance to return the hospitality extended to us as Prinz Matthew, Prinzessin Michelle and the Vagabonds joined us at our clubhouse for our opening event. The evening was highlighted by dinner, the always exciting Karneval opening ceremony and dancing to music of the Bluebirds. Adding to the evening's magic were guest performances by the Vagabonds and San Diego's KinderKarneval including their Prinz Ryan and Elferrat Präsident Levi. Later in the evening the Elferrat and Prinzengarde entertained us with a humorous sketch centered about the song, *Copacabana*. For those that were unable to attend, suffice it to say that San Diego's Elferrat dressing as show girls remain just as frightening as they have been in the past. For those of you that were able to make it, I know you were not disappointed.



Acknowledging the special family relationship between the San Diego and Las Vegas clubs this year, San Diego Prinzengarde member Natasha Gould performed not only with San Diego but also acted as the Las Vegas Funkenmariechen. For those that were not aware of it, Natasha is the daughter of Prinzessin Nicole and niece to Prinzessin Michelle. Not only were Natasha's performances eye catching but for anyone paying attention, her rapid uniform changes became increasingly impressive over the course of the season.

Christmas and the New Year provide a breather of sorts, but two weeks after the holidays, Karneval resumed in earnest. In quick succession, the group was back on the road, first for the GAMGA Gala weekend, followed by a weekend in Anaheim, followed one week later by a weekend in San Diego with Anaheim as our guests. Once again, the GAMGA Gala was held at the Tuscany Suites & Casino and once again, the comments on this location are overwhelmingly positive. The spacious suites and comfortable hall and casino ensure a pleasurable weekend.



Next page

German-American Societies of San Diego
Karnevalsgesellschaft



San Diego's Prinzengarde in Anaheim

This year our Prinzengarde performances included dances by the Funkenmariechen, a Tanzmariechen duo and an Einmarsch, & Hofanz by the entire group. The group performed this entire set 5 times with a sixth, comic presentation, made for Lumpenball. Prior to the start of the season, the group performed for the House of Germany in Balboa Park, giving a preview of their Einmarsch. In addition to this, three members performed entirely separate routines for organizations other than our Prinzengarde, typically on the same evening or same weekend. Virginia Tunnel performed as GAMGA Funkenmariechen at several events and as noted above, Natasha Gould performed as the Vagabond Funkenmariechen. Laura Phillips performed with both our adult and Kinder Prinzengarde.

And speaking of our KinderKarneval, I could write a complete article about them; their evolution as a group, the many promising young performers, their stellar performance at the GAMGA Gala, and the Kinder half day events at both Anaheim, and finally back here in East County. But that elaboration will

need to wait for another time as I continue to overrun my allotted space in the bulletin. Nevertheless, there a few observations that I feel I need to make. First was the impressive showing by KinderKarneval Prinz Riley Hanner and Elferrat Präsident Levi Ettelson. We've come to expect strong showings by many of the girls but to hear Prinz Riley and especially Elferrat Präsident Levi take command of the show and address the audience, that is noteworthy. Perhaps even more promising was to hear their and other boys interest in getting involved next year. And not to slight the girls, the very strong showings by Vanessa Garvin standing in for Savannah Menne as Funkenmariechen and the Tanzmariechen duo of Olivia Schoettke & Evelyn Burnett was noted and commented on by many. It was all the more noteworthy that much of the specialty dance choreography was done by the girls themselves. Suffice it to say that this continues to be one of the more exciting and promising developments I see as it relates to our club's future.



San Diego's Kinderkarneval in Las Vegas

Then and all too quickly, Ash Wednesday was upon us and it was time to retire Prinz Karneval as represented by Prinz Steven and for the Elferrat-Präsident to surrender his bell and chain. The last event of the season for Karneval is always the Lumpenball in which we are able to laugh at ourselves for the overindulgences we have allowed ourselves and perhaps reflect on the past season. So reflecting on the season, there are a couple of additional thoughts I want to pass on. First I want to mention the continuing thrill we see in the younger children whether here or during our visits to Anaheim whenever San Diego rolls out the "candy cannon." This year the cannon lost its camouflage and assumed a more festive red and white paint scheme. However, year after year, regardless of the colors, it is something to see the excitement the cannon generates. Kudos to Elferrat member Dieter Corts for his inspired building of the cannon and then donating it to our club.

Finally, at the end of the season Prinzengarde dance director and sometimes Funkenmariechen Kirsten Jensen announced her planned departure from the San Diego area. Recognizing the instrumental role she has played in the Prinzengarde development and transition over the past several years, the assistance she has provided to the KinderKarneval and recalling her own progression through KinderKarneval into a leadership role in our Prinzengarde, she will be sorely missed. On the other hand, her departure and move begins a new phase in her life and we wish her well.

Larry Parme

G.A.S. Karneval Publicity



G.A.S. Damenkreis (Ladies Group)



German American Societies DAMENKREIS (LADIES CIRCLE)

Who wants to join our Damenkreis Undergroup? For enjoyment and to keep our German language and heritage alive, we meet ten times a year every first Wednesday of the month in the afternoon at the clubhouse.

As a contribution to all club members, the Damenkreis offers at least two fun bus trips during the year. The next one will be : **Sunday, April 3rd 2016**



Please reserve immediately by calling **Damenkreis Bus-Coordinator Elsbeth Erler at 858 452 9797**
Or the Damenkreis Chairperson Heidi Williams for information / See last page # 24!

G.A.S. Germania Choir



Frauke Kuo
Choir Chairperson



Our statement: We are a group of singers who are dedicated to our German heritage and tradition through our love of music and singing. Except in the summer we meet every Tuesday at 7:30pm

50th Anniversary of the German-American Societies

Beautiful German eagle pendant

Sterling Silver or 14K Gold



Be proud of your German Heritage and wear this gorgeous pendant with pride!

Suitable for both women and men
(pendant only, chain is not included)

925 silver or 925 antiqued silver = \$ 55.00

14K gold = \$ 150.00

Each piece is 1"x1".

Germania Choir Fundraiser for this momentous occasion.



Please contact Frauke at fraukecsr@att.net or call 619-498-3898 to place your order.

Made at a local jeweler for the Germania Choir - Don't miss out on this limited time offer.

ARE YOU INTERESTED IN JOINING THE GERMANIA CHOIR?

The Germania Choir had its start in 1971 with a group of members from the German American Societies that met weekly for singing and music making. It didn't take long before the choir was created. Today the choir consists of 20 to 30 German-speaking singers performing German classical, modern, and Volkslieder music for the enjoyment of all. The members of the Germania Choir often wear traditional German folk costumes and perform to the enjoyment of everyone several concerts each year



Our next Choir Concert will be Sunday, May 15 2016

In honor of the club's 50th Anniversary, the choir has decided to have a local jeweler make a beautiful pendant for us. The German Eagle is a symbol of pride in our heritage and memories of our lives back home. We are offering the pendants as a fundraiser for the choir. They were made specifically for us in 14k gold, and 925 silver. You can order anytime by phone or email. We are looking forward to hearing from you. Please contact Frauke at fraukecsr@gmail.com or call 619-498-3898 to place your order.



Good advice and so many things to be thankful for:

1. Today, I interviewed my grandmother for part of a research paper I'm working on for my Psychology class. When I asked her to define success in her own words, she said, "Success is when you look back at your life and the memories make you smile."
2. Today, I asked my mentor - a very successful business man in his 70s- what his top 3 tips are for success. He smiled and said, "Read something no one else is reading, think something no one else is thinking, and do something no one else is doing."
3. Today, after a 72 hour shift at the fire station, a woman ran up to me at the grocery store and gave me a hug. When I tensed up, she realized I didn't recognize her. She let go with tears of joy in her eyes and the most sincere smile and said, "On 9-11-2001, you carried me out of the World Trade Center."
4. Today, after I watched my dog get run over by a car, I sat on the side of the road holding him and crying. And just before he died, he licked the tears off my face.
5. Today at 7AM, I woke up feeling ill, but decided I needed the money, so I went into work. At 3PM I got laid off. On my drive home I got a flat tire. When I went into the trunk for the spare, it was flat too. A man in a BMW pulled over, gave me a ride, we chatted, and then he offered me a job. I start tomorrow.
6. Today, as my father, three brothers, and two sisters stood around my mother's hospital bed, my mother uttered her last coherent words before she died. She simply said, "I feel so loved right now. We should have gotten together like this more often."
7. Today, I kissed my dad on the forehead as he passed away in a small hospital bed. About 5 seconds after he passed, I realized it was the first time I had given him a kiss since I was a little boy.
8. Today, in the cutest voice, my 8-year-old daughter asked me to start recycling. I chuckled and asked, "Why?" She replied, "So you can help me save the planet." I chuckled again and asked, "And why do you want to save the planet?" Because that's where I keep all my stuff," she said.
9. Today, when I witnessed a 27-year-old breast cancer patient laughing hysterically at her 2-year-old daughter's antics, I suddenly realized that I need to stop complaining about my life and start celebrating it again.
10. Today, a boy in a wheelchair saw me desperately struggling on crutches with my broken leg and offered to carry my backpack and books for me. He helped me all the way across campus to my class and as he was leaving he said, "I hope you feel better soon."
11. Today, I was feeling down because the results of a biopsy came back malignant. When I got home, I opened an e-mail that said, "Thinking of you today. If you need me, I'm a phone call away." It was from a high school friend I hadn't seen in 10 years.
12. Today, I was traveling in Kenya and I met a refugee from Zimbabwe. He said he hadn't eaten anything in over 3 days and looked extremely skinny and unhealthy. Then my friend offered him the rest of the sandwich he was eating. The first thing the man said was, "We can share it. The best sermons are lived, not preached. ..

I am glad I can print these for you : "Thousands of candles can be lit from a single candle, and the life of the candle will not be shortened. Happiness never decreases by being shared."

FOR PURPOSE LAW GROUP

I am the estate planning attorney at For Purpose Law Group. You mentioned that you are interested in including some information about estate planning in the newsletter sent to your members. I know sometimes people don't understand the importance of estate planning, so I wrote the article with that in mind. I also attached a picture of our attorneys.

A typical estate plan is comprised of several legal documents which include a living trust, pour over will, durable power of attorney and health care directive. Your estate plan provides a road map for your family to understand your wishes with regards to your health, assets and beneficiaries.

The focus of the estate plan is the living trust which appoints a trustee to administer your estate during death or incapacity. Who should you select as your trustee? Your Trustee should be someone you trust and who has shown a capacity for managing finances, making decisions and keeping thorough records. Often times this may be adult children, siblings or trusted family friends. Your estate plan will include a provision for your Trustee to be reasonably compensated for their services so you shouldn't feel bad about burdening a loved one with the job.

Why do you need a living trust and not just a will? A living trust allows your estate to be administered without going through the probate process. Probate is a court ordered process, which administers your estate if you die without an estate plan. In California, a will does not allow an individual to avoid probate. Probate can be avoided if your estate does not exceed \$150,000 or if you have a living trust. In California, probate is expensive, takes a long time to complete and the proceedings are public.

Your estate plan should be a very personal document that is tailored to your particular situation and wishes for the future of your family and estate. You may have an adult child who has shown an inability to manage finances or has substance abuse problems or you may have concerns about the spouse of one of your children taking you're their inheritance in the event of divorce. With your estate plan you have the opportunity to continue to protect your family and provide for them after your death in a way that is suited to the needs of each individual.

Another important part of the estate plan is your health care directive, also known as a living will. This document gives instructions for your health care wishes. The health care directive appoints an agent to make health care decisions on your behalf but also specifically instructs your agents regarding those important decisions. The health care directive can include burial or cremation instructions, decisions on life sustaining treatments or any other specific medical requests such as choice of doctor or opinions regarding pain relief. Should you become ill and unable to make your own medical decisions, having this document in place significantly reduces the stress put on your family who would otherwise be forced to make these crucial decisions on your behalf.

An estate plan can also serve to avoid estate taxes. Currently, the U.S. estate and gift tax exemption is \$5.45 million per person. What this means is that upon your death your estate is valued and any amount over \$5.45 million is taxed at a top rate of 40%. Married couples are able to avoid U.S. estate and gift tax if their estate is under \$10.9 million.

If you already have an estate plan in place, it is important to take the time to review it periodically to make sure it still comports with your wishes. The provisions that are included in your estate plan now may not take into account all of the changes that life has brought, be that grandchildren or the death of a loved one. Laws also change and your estate plan may need to be updated to reflect changes to the law.

Many clients tell us that they want an estate plan because they had to "deal" with their parents' estate when they passed away and it caused a great deal of stress that they hope can be avoided for their own children. Thankfully, with a little advanced you can make sure your family is taken care of far into the future and able to take advantage of your hard work after your death.

If you have any questions about estate planning, please feel free to reach out to us and schedule a free consultation.

Nikki Hlavin, Esq.

For Purpose Law Group A Professional Law Corporation
2120 W. Washington Street, Suite 101, San Diego, CA 92110
800-720-0695 - Toll-Free 619-780-2451 - FAX



www.ForPurposeLaw.com

FOR PURPOSE LAW GROUP

VIA ELECTRONIC MAIL

RE: Membership Update from Legal Counsel

Dear German American Societies of San Diego Membership:

During last year's annual general membership meeting held on May 20, 2015, the members were presented with a proposal to re-evaluate the nonprofit status classification of German American Societies of San Diego. Under Section 501(c)(7) of the Internal Revenue Code, a limitation is imposed prohibiting gross receipts from nonmember sources in excess of 35 percent. Of that percentage, only 15 percent may be derived from nonmember use of club facilities and services. In recent years, income from the organization's Oktoberfest has far exceeded that limit. Where the permitted levels of nonmember income are exceeded, all facts and circumstances will be taken into account in determining whether the organization would continue to qualify for exemption. It was determined that remaining exempt under Section 501(c)(7) would place the organization's exempt status in jeopardy in light of the organization's annual Oktoberfest program.

The solution that was available to the membership was conversion from a Mutual Benefit Corporation to a Public Benefit Corporation and applying for exemption under 501(c)(3) of the Internal Revenue Code on the basis of our educational and charitable activities. The advantages of changing to a 501(c)(3) organization, which is also tax exempt, is that the organization would not be subject to the 35% non-member income source limitation. The income from virtually all sources in furtherance of the organization's charitable and educational activities would remain tax exempt, including those generated by Oktoberfest. Additionally, the organization would be eligible to receive gifts, donations and bequests with the donor receiving favorable tax treatment in exchange for their contribution.

Since the last annual general membership meeting, the conversion has been successfully completed. The organization retained Mary E. Tovella, Esq., an attorney with For Purpose Law Group, to file the necessary documents to effectuate the legal change of entity structure and exemption classification. The Internal Revenue Service granted federal tax exemption to the organization on January 14, 2016 pursuant to Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code. Additionally, the Franchise Tax Board granted state tax exemption to the organization pursuant to Revenue and Taxation Code 23701(d). Lastly, the organization successfully registered with the California Attorney General Registry of Charitable Trusts and will now be required to report to such entity on an annual basis. A copy of the federal tax exemption determination letter has been included in this month's bulletin for reference by the members.

Presently, For Purpose Law Group is in the process of implementing revisions to the organization's bylaws to more accurately reflect the governance and programmatic structure of the German American Societies of San Diego. A copy of these revised Bylaws will be available to the membership for review on the organization's website and at the annual membership meeting prior to proposal to the membership for approval.

In the event any member has specific questions regarding the legal conversion of German American Societies of San Diego, please feel free to contact For Purpose Law Group directly.

Sincerely,

FOR PURPOSE LAW GROUP, A PROFESSIONAL LAW CORPORATION



Mary E. Tovella, Esq.

2120 W WASHINGTON STREET, SUITE 101 • SAN DIEGO, CA 92110
T: 619.780.3839 • F: 619.780.2451
WWW.FORPURPOSELAW.COM



German American Societies of San Diego * 1017 South Mollison Ave., El Cajon, Ca. 92020
Phone (619) 442-6637(or 6638) * Fax (619) 442-6611

GENERAL MEMBERSHIP MEETING AND ELECTIONS



WEDNESDAY, May 25th. 2016, 7:30 P.M.

As a fund-raiser
the Karneval group
will be serving a delicious
dinner with des-
sert & coffee
for only \$ 8.00



Take this time to give some serious thoughts to adding your name to the Board of Directors or one of the several Committees.
Four Board of Director Positions to be filled:

- President- DIRECTOR
- First Vice President-DIRECTOR
- Treasurer- DIRECTOR
- Puplicity-DIRECTOR

If you are interested in running for one of the positions

Please complete the following application and send it to our Club office before the cut-off date:

April 1st, 2016 (after this date no write-ins allowed on election day)

Call the office for more information or absentee ballots at:
(619) 442-6637 Leave a message and we will contact you.

Our new membership year for 2016-2017 begins April 1. 2016

Please, send in your membership dues at the latest by May 15 2016 (only current members can vote)

To avoid waiting lines, please pay your membership dues in advance!

On Election Day we will have your new membership cards at the entrance.

Application for board member position
As a candidate for the office

of.....

You are asked to complete this form and return to:

German American Societies of San Diego, Inc.
C/O Nominating Committee
1017 South Mollison Ave. El Cajon, Ca. 92020

Name.....Age.....

Address.....City.....Zip.....

Occupation.....Phone.....

Place of birth.....Membership #.....

In U.S.A. since..... Fluency in the German language?

Previous club activities:

Statement of objectives and planes: ...

**AMENDED AND RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION
OF GERMAN AMERICAN SOCIETIES OF SAN DIEGO, INC.**



The amendment and restatement of the Articles of Incorporation has been duly approved by the required vote of the members at the General Membership meeting on May 20th 2015

A determination of fairness by the Commissioner of Corporations is not required, because conversion was approved by the members in an election by written ballot in which no opposing votes were cast.

Desiring to change the status of the corporation to that of a California public benefit corporation, the directors, by the required vote, have approved the necessary changes to the articles of incorporation, so that the articles are amended and restated to read as follows:

* * * * *

ONE: The name of this corporation is GERMAN AMERICAN SOCIETIES OF SAN DIEGO, INC.

TWO: This corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for charitable purposes. The specific and primary purposes for which this corporation is organized is to preserve the German heritage through educational, cultural and service activities ultimately furthering the understanding of German-American contributions to the growth of American history.

THREE: (a) This corporation is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes within the meaning of **Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code.**
(b) Notwithstanding any other provision of these Articles, the corporation shall not carry on any other activities not permitted to be carried on (1) by a corporation exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code or (2) by a corporation contributions to which are deductible under Section 170(c)(2) of the Internal Revenue Code. (c) No substantial part of the activities of this corporation shall consist of carrying on propaganda, or otherwise attempting to influence legislation, and the corporation shall not participate or intervene in any political campaign (including the publishing or distribution of statements) on behalf of, or in opposition to, any candidate for public office.

FOUR: The property of this corporation is irrevocably dedicated to educational and charitable purposes and no part of the net income or assets of the organization shall ever inure to the benefit of any director, officer or member thereof or to the benefit of any private person. On the dissolution or winding up of the corporation, its assets remaining after payment of, or provision for payment of, all debts and liabilities of this corporation, shall be distributed to a nonprofit fund, foundation, or corporation which is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes and which has established its tax-exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code.

FIVE: This corporation elects to be governed by all the provisions of the Nonprofit Corporation Law of 1980 not otherwise applicable to it under Part 5.

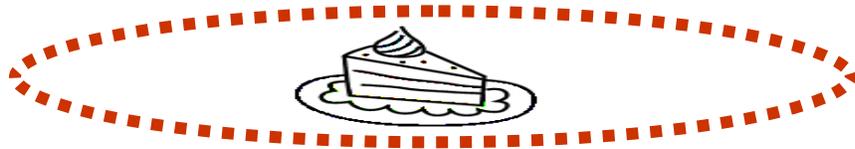
* * * * *



sandiegreprezel.com

Enjoy PRETZELS at the Oktoberfest and "Open House" at the German American Societies in El Cajon

**R B R, Inc. The Living Room,
Custom Designed Catering & Bakery**
5900 El Cajon Blvd, San Diego
Beat Wick, owner Tel 619 286 8434



beatwick@sbcglobal.net

www.livingroomcafe.com



GERMAN IMPORT HAUS
LEDER und TRACHT

www.germanimporthaus.com
1-888-643-3379

Lederhosen, Dirndls, Trachten accessories, Gifts & Souvenirs



Do you want to dress Bavarian Style ? ?

The German Import House will have their merchandise at the German Club's "Open House" and "Oktoberfest". Please visit or call us, we like to serve you !

The German Import Haus (Linda)



Dr. J. Horacio Ruiz D.D.S.
Diego Rivera # 33 esq. Sanchez Tobaoda
Zona Rio, suite 2 D, Tijuana BC
jhoracioruiz@hotmail.com
Call From USA
Tel. 01152-664-684-15-55



DAVID SPORLEDER

Painting Contractor
Bonded & Insured
Lic. No. 566458
(619) 588-5700



With 30 years in the local real estate industry, Mike Anderson is your trusted source for buying and selling real estate, including short sales, foreclosures, single family homes, condos, units, and vacant land!

Mike Anderson
Realtor
619.390.9793
www.MikeAnderson.kwrealty.com

**KELLER
WILLIAMS**



12241 Woodside Avenue, Lakeside, CA 92040
T 619.390.1514
info@sausageandmore.com
www.sausageandmore.com

MOSSY NISSAN EL CAJON IS PROUD TO SUPPORT THE GERMAN AMERICAN SOCIETIES OF SAN DIEGO



MOSSY NISSAN EL CAJON WANTS TO BUY YOUR CAR!

- No purchase necessary!
- Paid for or not!
- We buy ALL MAKES!
- We buy ALL MODELS!
- It's fast & easy!
- Written quote in 30 min.
- Convenient location!
- ElCajon.MossyNissan.com



MOSSY NISSAN EL CAJON 1170 WEST MAIN STREET, EL CAJON, CA 92020
 DRIVE BETTER. FOR LESS. **(866) 939-3448**



If you need a shoulder to cry on, pull off to the side of the road.

Call us today for a free estimate!

Precis Solar \$0 DOWN

Start Saving Today!

- Stop Paying Electric Bills
- Add Value to Your Home
- Help Your Environment

GO GREEN GET SOLAR!

German American Club Members Save \$500 with this advertisement

Ask Brian & Heidi Williams about their Solar System! (619) 445-2549
(951) 244-5050 office telephone www.precissolar.com

P. A. QUINT ATTORNEY AT LAW
 Specializing in Wills, Trusts, Probate and Trust Administration



3745 Fourth Avenue San Diego, CA 92103
(619) 291-9230
 quintpa@yahoo.com

MELITA HEIN, CTC
 PRESIDENT



FLEETRIDGE TRAVEL SERVICE, INC.

2225 MILTON COURT, SAN DIEGO, CA 92110
 CST# 2063522-50

TELEPHONE: (619) 275-6555
 EMAIL: MELITA.HEIN@CADENCETRAVEL.COM
 WWW.FLEETRIDGETRAVEL.COM



Paula Quint Real Estate
 Paula Quint, Broker

www.paulaquint.com
3745 Fourth Avenue San Diego, CA 92103
(619) 579-3539
psqsdbroker@cox.net

DRE#01004898



Whether you already know where you want to go, or are looking for inspiration, we'll work with you to design extraordinary, customized experiences that include upgrades, private access, and added touches and amenities.



During 2015 and 2016 The German American Societies said GOOD BUY to wonderful members and friends and joined the families in mourning the passing of their loved ones. We also will miss them and say thanks for their support and friendship through the years.....

Konrad Deutsch ~ Otto Bulster ~ Adam Hinkel ~ Berta Rudat ~ Lilo von der Heide ~ Conway (Pat) Linz ~ Ingrid Woelck ~ Karl Zanker ~ Hans Busch ~ Eric Buehner (son of Helga Buehner) ~ Lotte Thoermer ~ Dieter Giese

Received Announcements

Hans Heinrich Busch February 6, 1924 – October 24, 2015 Hans was born in Hamburg and went to live with his grandparents when he was just 4 years old, on a farm in Mecklenburg. He went to school and was then drafted in 1943 and became a member of the infamous Luftwaffe. He was able to fly the first jet engine plane, the Messerschmitt 262. He met the love of his life in Hubenstein, Marianne Rennschmid and they were married 1950 in Munich. Shortly thereafter they immigrated to the United States and landed in New York in September 1951. They bussed to San Diego and were welcomed by Hans' Onkel Willie and family where they lived for their first few years. Hans acquired a job with General Dynamics and bought a house and remained in Chula Vista for the next 60 years. He was active in the Civil Air Patrol, German-American Societies, Schlaraffin, and The Pearl Harbor Group, He was preceded in death by his wife, Marianne (2006) and is survived by his four children, Christian, Rainer, Renate, Normann and his companion, Eleanor Garner.



Warm words by John Gerstenberg: Hans Busch - more than just a relative. He was a great friend. Although we both grew up in Germany, we never met until he and his wife had immigrated to San Diego, about three years after me. What really brought us together was my very first flight with him in his small plane. His great enthusiasm for flying, which dates back to this service in the German Air Force, the Luftwaffe, proved to be highly contagious for me. Not too long after that flight, I became a licensed pilot and soon we were doing flights together to destinations in Mexico, often with our children on camping trips.

We will all remember him for his love for poetry and his great sense of humor. He was well known and loved by his fellow members of the German American Society in which he was very active and served as president earlier in his life. He will be missed and remembered by all.

Our Dad, Dieter W. Giese, passed on March 5, 2016. He was 81 years old.

A native of Germany, Dad was for many years an active member of the German Club. He enjoyed attending the numerous events sponsored by the Club, especially the annual Oktoberfest. Dad enjoyed the dancing, music and food the German Club offered, as well as visiting with friends. At one point, Dad even worked as a Security Guard at the Club.

As a young girl, Dad took me and our family to the German Club, exposing us to the German culture. This inspired me to study the German language in high school and college.

In his free time, Dad enjoyed watching German soccer matches and listening to German music whenever possible.

Dad is survived by three children: Loretta Giese Carlson, Christian Erich Giese and Edmund Dieter Giese; 4 grandchildren and 4 great-grandchildren. *Loretta Giese Carlson*

Friends report: Karl Zanker lost his 4 1/2 year battle to cancer on Jan. 28, 2016. He was from Memmingen, Germany. Was born on Aug. 27, 1944. Came to the U.S. In 1967. Was a member of the G.A.S. for many years. He and Faye helped start the Bingo and helped run that until its demise. Were members of the camping group and helped run the Tombola for many years. We enjoyed some wonderful times together and he always had some great jokes to tell. If anyone wants to send a card to Faye, I'm sure it will be greatly appreciated. Her address is: Faye Zanker, 1130 Simpson St, Pensacola, Florida 32526

Choir Announcement

Our dear Lottchen passed away gently and peacefully in the early morning of Saturday, February 20, 2016.

Two of her closest friends were with her the last two days and nights comforting her, talking to her, singing with her, and assuring her that all her tasks on earth have been accomplished, that there is nothing left unfinished, and that she can safely and joyfully go join her beloved Heinz; that he is waiting for her with open arms. Pastor Karin had seen her and prayed with her.



CELEBRATION OF LIFE FOR LOTTE THOERMER was at the German-American Societies clubhouse in El Cajon. Instead of flowers, Lotte had asked that anyone wishing to make a donation to the GERMANIA CHOIR of the German-American Societies, of which she was a member since its inception in 1971. We welcome you to an afternoon of sharing memories and music with and for Lotte. She really was a big part of the German Club, North County German-American Club, the House of Germany, House of Austria, the German School and school children, and has touched so many people's lives with her infectious smile, laughter, and music. We all will miss her so very much!

Roxanne Govari & Team

CRS, ABR, SRES, REALTOR, HUD Certified Broker, Ecobroker
"Committed to Excellence Because We Care!"

Office: 619-663-7291 • Cell: 619-778-0577

roxanne@pemberleyrealty.com

www.roxannegovari.com

www.pemberleyrealty.com



If you are thinking of buying or selling your house, give us a call and let our creativity and ideas work for you.

Proud Member of The German American Society!

DRE# 01319244

Fenstermann®

Windows and Doors Made in Germany

Peter Sauer
window maker by trade

phone 619.665.4919

www.fenstermann.com

peter@fenstermann.com



Computer and Networking Help

SEALINE COMPUTER SUPPORT

Prices starting at \$52
100% Satisfaction Guaranteed

Thomas Struss
858.736.5977

Email: support@sealinesd.com

Website: www.sealinesd.com



SAN DIEGO DESSERTS

Fine Desserts, Pastries, Birthday
& Wedding Cakes



CALL AND ASK MARK

619-287-8186

5987 El Cajon Blvd • San Diego, CA 92115



My name is Tom Cantwell
[<mailto:tomslik@cox.net>]

I host a photography web site that you should bookmark and visit often:
<http://tomslik.com>

I've posted the [GAMGA Gala Las Vegas 2016](#),
[Oktoberfest San Diego 2015](#),
[Sommerfest San Diego 2015](#)

Coming soon; the Karneval Ball, the Kinder Karneval and many more G.A.S. Club Events.

Serving San Diego and East County since 1988

FRAUKE KUO

Interpreting/Translating
German-English / English-German

Telephone & Fax (619)498-3898
fraukeycsr@att.net



October 2016

6th Festival of German Film

The German American Societies is proud to be one of the Sponsors of this Great Event

In
San Diego



GERMAN
CURRENTS



German American San Diego Foundation

The German American | San Diego Foundation was founded on the initiative of its President, the German Honorary Consul Dr. Stephan Hollmann, by a number of German American companies. The goal of the Foundation is to connect the German American community through innovation, culture, and business, aligning its resources to be a world-class international community.

Further information: <http://germanamericansandiego.org>

German life in San Diego / Information about German resources in San Diego

<http://www.german-sandiego.info> Armina Kranz, *Project Coordinator*

Office of the Honorary Consul of the Federal Republic of Germany Dr. Stephan F Hollmann

1620 Fifth Avenue, Suite 500
San Diego, CA 92101
Phone: +1-619-321-0606
Fax: +1-619-744-7463



email: akranz@german-consulate.org

<http://www.germany.info/hollmann>
<http://www.germany.info/losangeles>

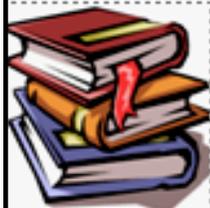
German American Chamber of Commerce California, Inc. GACC California (TM)

Main Office New Address :
1620 Fifth Avenue, Suite 575
San Diego, CA 92101 US
Tel: +001 619 795 3270
Fax: +001 619 795 8360

info@gaccca.org www.gaccca.org



German School at the club



Come and learn German with us here at the German-American Societies Club House at 1017 South Mollison Ave. in El Cajon. I am Erna DUBY and I am teaching the class. I have been a German instructor for a long time.

Many years ago, I even used to substitute in Charlotte Evans' German class here at the club whenever she traveled to Germany. Currently, I am still teaching German at Grossmont College. Many of you already know my face, because I have been coming to the club since it opened its doors. I have danced in the "Prinzen Garde" during Kameval for fifteen years.

So come and join us every Tuesday from 5-7 p.m. and have fun learning German. I am looking forward to seeing you at the club.

You can call me directly at 619-447-0302



Erna DUBY, German Teacher

The German American Societies Club Ph. 619-442-6637 for messages

Wine festivals: always a reason to celebrate German wine

In vino veritas... there may be truth in wine, but it is also one of life's great pleasures! Discover Germany's wonderful wine festivals the length and breadth of the country and join the party in a picture-perfect wine village, the winding narrow streets of a quaint town, a cozy inn or a rustic wine cellar. Wine festivals in Romantic Germany The wine festivals in the regions around Rhine and Moselle are a pure pleasure, as diverse as the grapes that are grown and pressed here. Streets, lanes and squares are decorated, garlands of leaves and colored ribbons bedeck the wine stalls. The air is full of music and the scent of wine. Often, there are colourful processions through the villages to celebrate the pleasure of wine and its traditions. Wine festivals may culminate in the crowning of wine princesses, queens or even Bacchus, the god of wine. Below, you see a few of so many wonderful wine festivals. Don't miss the panoramic Rhein Ship Tour from Rudesheim to Koblenz. Not only Bavaria is beautiful.....



MOSEL

Meeting point with flair and charm. The woods and vineyards snuggle up to the double city on the left and right banks of the Mosel as if they were a mighty amphitheater bordered by grape vines.

An abundance of buildings with architectural treasures of the Jugendstil and "Belle Epoque" styles will make your vacation in Traben-Trarbach a very romantic experience.



MOSEL

[Moselfest at Winingen](#)

28.08.-06.09.2015: Germany's oldest wine festival is taking place in the picturesque wine village of Winingen in the Moselle valley. Local vineyards showcase their finest wines in a delightful wine village. Live music, firework display and



RHEIN

[Rudesheim Wine Festival](#)

14.-17.08.2015: Experience the well-known hospitality and wine culture of the Middle Rhine valley during the wine festival at Rudesheim. Middle ages come to life with craft stalls, street performers and musicians in colourful costumes and a historical parade.



PFALZ

[Wurstmarkt at Bad Dürkheim](#)

11.-15.09. & 18.-21.09.: The world's biggest wine festival combines the attractions of a major fairground with the charm of a Palatinate wine festival. Along the festival route through the vineyards of the Nahe wine region you can sample fine local wines and enjoy panoramic views across the Nahe valley.



RHEINLAND PFALZ

[German Grape Harvest Festival at Neustadt / Weinstrasse](#)

Germany's largest vintners procession, election of the Palatinate and German wine queens, German wine and sekt fair. A great chance to meet hundreds of vintners and thousands of other wine lovers, to discover new wines and simply have fun on a fine summer day.

Contact Information of German Schools and Colleges

- ◆ **German American School Association** ◆ (858) 401-3311 School Director SanDiego@gasaschool.org
- ◆ **Albert Einstein Academies**, www.aeacs.org, bschafer@aeacs.org Tel 619-795 1190
- ◆ **Preschool' Rasselbande'** www.dierasselbande.com, Tel 619-465-4420
- ◆ **German Pacific School San Diego**, 619-354-9991 or 858-461-9118, <http://www.gpssd.org>
- ◆ **Grossmont College**, Prof. Johannes Bruestle, Johannes.bruestle@gcccd.edu
- ◆ **Adult German Classes**, German American Societies, Ms. Erna Duby Tel 619-447-0302
- ◆ **AATG S. D. Chapter**, www.aatgsandiego.org [aatgsandiegopresident@gmail.com]
House of Germany, Balboa Park , 'Kinder Workshop, Ms. Gisela Mueller Tel 619-234-1530



The German Consulate in Los Angeles

Please visit the website for further information regarding questions concerning:
visa, passport renewals, finding a translator, a German school or pre school.

The Consulate General of the Federal Republic of Germany, 6222 Wilshire Blvd., Suite 500 Los Angeles, CA 90048
Ph:(323) 930 2703 Fax:(323) 930 2805 —http://www.germany.info/Vertretung/usa/en/03_Consulates/Los_Angeles/00/Home.html



AATG The American Association of Teachers of German www.aatgsandiego.org

supports the teaching of the German language and German speaking cultures in elementary, secondary and post secondary education in the United States. The AATG promotes the study of the German speaking world in all its linguistic, cultural and ethnic diversity and endeavors to prepare students as transnational, trans cultural learners and active, multilingual participants in a globalized world.

With 4,000 members, the AATG serves teachers of German at all levels of instruction and all those interested in the teaching of German. AATG is an allied organization of the Modern Language Association, a constituent member of the Joint National Committee for Languages/National Council for Languages and International Studies, the National Federation of Modern Language Teachers Associations, and an organizational member of the American Council on the Teaching of Foreign Languages, the National Network for Early Language Learning, and the Internationaler Deutschlehrerverband.

THE HOUSE OF GERMANY AT BALBOA PARK

Check out our web site: www.houseofgermany.com

Announcement from the House of Germany

Come see us on Sundays to have coffee and cake in the Park



Liane Mende-Mueller President 858-536-7063 Liane.Germany.2012@gmail.com



THE HOUSE OF AUSTRIA

Check out our web site: www.geocities.com/houseofaustria

President: MargitTesar

Note: Our members can meet monthly what is called "The Stammtisch"



San Diego County Swiss Club Inc.

2001 Main St. Chula Vista, CA. 91911-3923 (619-423-1036)

www.sdswissclub.com

FUTURE EVENTS 2016

Entrance Members:
\$10.00 / Guests \$ 12.00

Buffet Style Dinners
are served at each event
only \$12

Doors open 6:00 p.m.
Buffet Dinner 6:30 p.m.
Dances 7:00 p.m. - 11:00 p.m.



<<Ordering dinner in advance by email or phone will provide you with reserved seating.

March 19	St. Patricks Day, Dinner Dance, Express Band
April 9	*** Heimatabend, Spring Dance, Entertainment, Express Band
April 16	*** Albert Einstein Disco Dance, for info call: 619-961-5705
May 15	*** Germania Choir Spring Concert, Dinner, Raffle
May 25	*** General Membership Meeting & Election
June 18	*** 51st Anniversary Ball !!!!!!! Dinner, Blue Birds Band
Aug 20	*** Sommerfest (Open House) outside fun, Express Band
Sep 30 Oct 1 & 2	1st weekend Oktoberfest, Band from Germany
Oct 7 8 9	2nd weekend Oktoberfest, Band from Germany
Nov 19	*** Karneval Opening, Entertainment, Blue Birds Band
Dec ?	*** Germania Choir Weihnachts Konzert, Dinner, Raffle
Dec 3	*** Snow Dance, Christmas Entertainment, Dinner, Express Band
Dec 10	*** Member Christmas Afternoon, Children Entertain, Santa
Dec 31	*** New Years Ball, Dinner, Entertainment, Blue Birds Band

Message: Can we find Volunteers to help at the club throughout the year!?

“Willie’s Crew” is getting older and is in need of more and younger help. For years they have met weekly on Tuesdays and Thursdays but could adjust to add a Saturday morning if people on regular jobs can only help on a Saturday and not during the week.

The work load is especially high 2 month before and 1 month after the Oktoberfest, during summer break, in December, also before and after every club event.

Please call Willie on his cell phone : 619-208-1682 or leave a message at 619-445-2549

Thank you very much in advance.



Willie

MEMBERSHIP APPLICATION 2016 – 2017

Fiscal year of the German American Societies is
From April 1. 2016 to March 31. 2017



Student Membership	\$	25.00	()	(Student membership valid under the age of 26 years)
Single Membership	\$	40.00	()	
Family Membership	\$	60.00	()	

Pay your annual membership by May 15 and receive as preferred member EXPRESS LANE & FREE entrance at our Oktoberfest !

FIRST NAME _____ LAST NAME _____ BIRTH DATE & YR. _____

FIRST NAME _____ LAST NAME _____ BIRTH DATE & yr _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

HOME PH. # (____) _____ BUS. PH.# (____) _____ - _____

CELL PH.# (____) _____ **e-mail:** _____

EMERGENCY CONTACT: _____ **RELATIONSHIP:** _____ **PH.#** _____

Date

www.germanclubsandiego.org 619-445-2549 (for information)
German American Societies of San Diego, Inc. 1017 South Mollison Ave., El Cajon, Ca 92020

All G.A.S. Club Members and Guests

Invitation to a most interesting bus trip: sponsored by G.A.S. Damenkreis
ITINERARY



EXPLORE THE MANY TREASURES
Of the La Brea Tar Pits / Los Angeles
←One of the world's most famous fossil localities & museum

Ice Age Encounters: Experience a multimedia performance where we dig into the past to uncover mysteries

Excavator Tour: Get the inside story of the Fossil Lab, Lake Pit, Observation Pit, and Project 23

Titans of the Ice Age 3D Daily Screenings: In this exciting adventure, encounter some of the Earth's most.....



Old World Huntington Beach offers a unique
←"Old World European Restaurant"
For locals and tourists alike and a treat for us on the way back to San Diego !

Sunday, April 3rd 2016
\$46.00 per person

The bus will make 3 pickups:

8:00 am German Club House at 1017 S. Mollison Ave. in El Cajon
8:30 am Clairemont Shopping Center next to Burlington Coat Factory
9:15 am I-5 Carlsbad Palomar Airport exit (parking lot Anderson Pea Soup)

Bus Round Trip includes:

Entrance to La Brea Tar Pits ~ Museum ~ Excavator Tour
Two Shows: Ice Age Encounters & Titans of the Ice Age 3D Daily Screenings
On bus in the morning : "Welcome Snacks" & Juice or Water
German Sandwiches on Return Bus Trip / at Old World European Restaurant



Bus Trip Ticket Order

Name:

Please mark the little box with how many people in your party X \$ 46.00 = \$ **Total**

Please make your check payable to: Elsbeth Erler & send it to 8076 Camino Tranquillo, San Diego, Ca.92122

Telephone: (858) 452-9797 Please call and send your check by March 20th !

Thank you! HW

No refund but replacement person excepted

